



Engelberger Anzeiger

Nr. 23 :: 10. Juni 2021 :: 75. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



Dr. Dr. Andreas C. Marheine
dipl. Zahnarzt



Sarah Marheine
Praxismanagement

Marheine
ZAHNMEDIZIN

Unser freundliches und kompetentes Team heisst Sie herzlich willkommen in unserer Zahnarztpraxis für die ganze Familie!

- Zahnreinigung - Dentalhygiene täglich **neu**
- Ästhetische Zahnmedizin
- Implantate
- Zahnkorrekturen - Invisalign **neu**
- Chirurgische Entfernung von Weisheitszähnen
- Parodontalbehandlungen **neu**
- Sport-, Schnarch und Apnoe-Schienen

Parkweg 1 6390 Engelberg 041 637 23 32 praxis@marheine.ch www.marheine.ch



JA ZUR TRÄGERSCHAFT DER DREIFACHTURNHALLE

«Die Partnerschaft mit dem Kloster und der Sportmittelschule erlaubt einen nachhaltigen und wirtschaftlich interessanten Bau und Betrieb der Halle.»

Ruedy Langenstein,
Präsident Gewerbe Engelberg



Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie
Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg
*Sie erhalten **5.– CHF Rabatt** auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team
Klosterstrasse 8
6390 Engelberg
Tel.: 041 637 10 04





Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 31. Mai 2021 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Kommunale Gesundheitsstrategie: Einleitung eines gemeindeübergreifenden Strategieprozesses

Die Einwohnergemeinden im Kanton Obwalden haben die Hauptverantwortung für die Sicherstellung einer bedarfsgerechten, qualitätsorientierten und effizienten Versorgung mit Dienstleistungen der Hilfe und Pflege zu Hause. Weiter sind die Gemeinden verantwortlich für die Betagtenbetreuung sowie die Förderung von Betagtenheimen und anderer Betagten-Wohnformen, die Sicherstellung der Betreuung von pflegebedürftigen Personen in Pflegeheimen und weiteren Einrichtungen, die Sicherstellung der Familienhilfe, der Mütterberatung sowie des Hebammendienstes. Die Gemeinden sind auch für die Restfinanzierung der Pflege im stationären und ambulanten Bereich zuständig.

Die Gemeinden in Obwalden verfügen über eine traditionelle Altersversorgung mit stationären (Heime) und ambulanten Angeboten. Aktuell sind verschiedene Heime daran, ihr Angebot auszubauen. Dieser Ausbau wurde nicht koordiniert. Dies birgt die Gefahr, dass in allen Gemeinden des Kantons OW die gleichen stationären Angebote bestehen und gleichzeitig in andere Bereichen (z.B. bei behinderten Menschen im Alter) eine Versorgungslücke vorhanden ist. Weiter ist davon auszugehen, dass in Zukunft sogenannte intermediäre Strukturen, wie z.B. Tages- und Nachtstrukturen sowie Betreutes Wohnen eine immer wichtigere Rolle in der Pflege und Betreuung älterer Menschen haben werden. Gleichzeitig muss festgestellt werden, dass sowohl die Dienstleister im stationären wie im ambulanten Bereich ihre Dienstleistungen in eigener Regie und mehrheitlich ohne Absprache mit den Gemeinden gestalten und organisieren. Die Gemeinden sind lediglich Restfinanzierer. Die Restfinanzierung im Bereich der ambulanten und stationären Pflege beträgt zurzeit für alle Gemeinden zusammen rund CHF 11 Mio.

Heute fehlen eine Gesamtschau und eine gemeindeübergreifende Ausrichtung im Bereich der ambulanten und stationären Pflege und Dienstleistungen. Die zentralen Fragen der zukünftigen Alters- und Gesundheitspolitik sind:

- Die Entwicklung und Steuerung der ambulanten und stationären Versorgung
- Die Position intermediärer Angebote und deren Verortung
- Die Rolle und Entwicklung familiärer und zivilgesellschaftlicher Ressourcen
- Finanzierungsfragen innerhalb und ausserhalb der Pflegefinanzierung.

Aus diesem Gründen soll eine gemeindeübergreifende Gesundheitsstrategie erarbeitet werden, welche für die beteiligten Akteure als Planungs- und Entwicklungsgrundlage für die kommenden Jahre dient. Der Einwohnergemeinderat unterstützt dieses Vorhaben und hat beschlossen, bei diesem Prozess mitzumachen.

Mehr Kompetenzen für die interkommunale Gesundheitskommission Obwalden

Seit 1. April 2017 haben sich die Obwaldner Gemeinden mittels Zusammenarbeitsvertrag zur Bildung einer interkommunalen Gesundheitskommission (IKGK) und der Schaffung einer Fachstelle Gesundheit geeinigt. Mit der Einsetzung der IKGK und dem gemeinsamen Betrieb der Fachstelle haben die Gemeinden in ihrer Position als gesundheitspolitische Partner gestärkt. Durch die Übertragung von Kompetenzen und der Einsetzung der gemeinsamen Fachstelle wurde die Zusammenarbeit optimiert und professionalisiert. Seit Aufnahme der Arbeit hat die IKGK diverse Themen bearbeitet und den Gemeinderäten die Grundlagen für die Beschlussfassungen geliefert. Insbesondere im Umgang mit den Leistungserbringern zeigt sich in der Praxis, dass die heute praktizierte Systematik verwaltungsintensiv und träge ist. Der IKGK soll deshalb in diesem Aufgabenbereich mehr Kompetenz eingeräumt werden. Diesem Vorhaben hat der Einwohnergemeinderat zugestimmt. Konkret wird die IKGK künftig die Leistungsvereinbarungen mit den Leistungserbringern im Gesundheitsbereich (z. B. privaten Spitex Anbietern) in eigener Kompetenz abschliessen können. Sie wird dabei in erster Linie die Tarifansätze definieren. Die Bewilligung für die Ausübung einer Dienstleistung im Gesundheitsbereich an sich bleibt wie bis anhin Sache des Kantons.

Kreditabrechnung neues Tanklöschfahrzeug genehmigt

Am 27. November 2018 bewilligte die Talgemeinde einen Objektkredit in der Höhe von CHF 600'000.00 für ein neues Tanklöschfahrzeug für die Feuerwehr Engelberg. Heute steht das neue Tanklöschfahrzeug im Einsatz und die Anschaffung ist erfolgreich abgeschlossen. Sie führte zu Kosten von CHF 498'844.70 und somit zu einer Kreditunterschreitung von CHF 101'155.30. Zusätzlich beteiligte sich der Kanton Obwalden mit einem Beitrag von CHF 186'906.00. Netto investierte die Einwohnergemeinde also CHF 311'938.70. Die Kreditunterschreitung kam zustande, weil im Rahmen des Beschaffungsprozesses auf gewisse Komponenten verzichtet wurde, das Fahrzeug optimiert werden konnte und schlussendlich auch ein gutes Angebot berücksichtigt werden konnte.

Die Kreditabrechnung wurde durch die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission geprüft und nun vom Einwohnergemeinderat genehmigt. Das neue Fahrzeug stellt eine sichere, zweckmässige und vorausschauende Nutzung für die nächsten 20 bis 25 Jahre sicher. Der Einwohnergemeinderat dankt dem Kommando der Feuerwehr Engelberg und den am Anschaffungsprozess beteiligten Angehörigen der Feuerwehr für ihre sehr gute Arbeit im Rahmen der vorliegenden Beschaffung.

Vorprojekt Sporting Park: Kreditabrechnung genehmigt

Am 12. November 2013 bewilligte die Talgemeinde einen Kredit in der Höhe von CHF 262'000.00 für die Ausarbeitung eines Vorprojektes für die Erweiterung und Ausbau des Sporting Parks. Für dieses Projekt wurden CHF 256'309.65 aufgewendet. Es konnte somit innerhalb des genehmigten Kredites realisiert werden. Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission hat die Abrechnung geprüft und der Einwohnergemeinderat hat diese nun genehmigt. Die mit diesem Kredit erarbeiteten Vorprojekte wurden von verschiedenen Seiten stark kritisiert, weshalb der Einwohnergemeinderat im Jahre 2015 entschieden hat, diese nicht mehr weiterzuverfolgen. Mit der Genehmigung der Kreditabrechnung wurde lediglich noch eine formelle Pendenza erledigt und der entsprechende Kredit kann nun als abgeschlossen betrachtet werden.

Neue Homepage der Einwohnergemeinde Engelberg

Die Einwohnergemeinde Engelberg hat einen neuen Internetauftritt. Das Design sowie auch der Inhalt der Homepage wurde auf den neusten Stand gebracht. Die wichtigste Neuerung zum Design ist, dass die Homepage nun fluid ist. Das heisst der Inhalt der Homepage wurde für mobile Geräte optimiert. Ebenfalls wurden technische Verbesserungen vorgenommen, wie zum Beispiel eine schnellere und genauere Suche.

Gerne nehmen wir Ihr Feedback, ob Lob oder Kritik zur neuen Homepage entgegen. Dafür ist unter den Dienstleistungen ein Onlineformular aufgeschaltet. Sie können aber natürlich Ihr Feedback auch per E-Mail, Post oder Telefon der Gemeindeganzlei mitteilen.

Mit folgendem QR-Code gelangen Sie direkt zum Onlineformular:



Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung.

Stellen Sie die Weichen für die Zukunft von Engelberg

Liebe Stimmbürgerinnen, liebe Stimmbürger

Am Sonntag, 13. Juni 2021, stimmen wir über ein politisches Geschäft auf kommunaler Ebene ab.

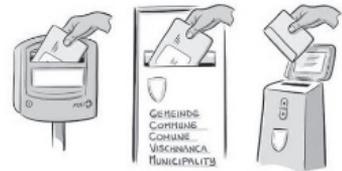
Bei der Beteiligung der Einwohnergemeinde Engelberg am Projekt "Neue 3-Fachsporthalle Engelberg" entscheiden Sie mit Ihrer Stimme, ob Sie der Beteiligung in der Höhe von CHF 1'000'000.00 sowie Vollmachterteilung an den Einwohnergemeinderat Engelberg für die Gründung einer Aktiengesellschaft zusammen mit dem Kloster und der Schweizerischen Sportmittelschule Engelberg plus jährlicher Betriebsbeitrag an die Aktiengesellschaft in der Höhe bis maximal CHF 450'000.00 zustimmen möchten.

Zudem stimmen Sie über fünf wichtige Abstimmungsfragen auf eidgenössischer Ebene ab

- Volksinitiative für sauberes Trinkwasser und gesunde Nahrung
- Volksinitiative "Für eine Schweiz ohne synthetische Pestizide"
- Covid-19-Gesetz
- CO2-Gesetz
- Bundesgesetz über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus (PMT)

Sie können wie folgt an der Abstimmung teilnehmen:

- **Stimmabgabe an der Urne:** Stimmen Sie am Sonntag, 13. Juni 2021 direkt an der Urne ab.
Ort: Stimmlokal, Gemeindehaus Engelberg.
Zeit: 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
- **Stimmen Sie im Vorfeld brieflich ab:** Sobald Sie das Stimmmaterial erhalten haben, können Sie brieflich abstimmen. Lesen Sie die Anweisungen auf dem Stimmkuvert und retournieren uns dieses auf dem Postweg oder werfen Sie es in den Abstimmungsbriefkasten beim Gemeindehaus.



Um dem Stimmbüro die Arbeit zu erleichtern, bitten wir Sie die Stimmzettel **nicht auseinanderzureissen**.

Notstands- und Naturgefahrenreglement der Einwohnergemeinde Engelberg. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Regierungsrat hat mit Beschluss vom 10. Mai 2021 das Notstands- und Naturgefahrenreglement der Einwohnergemeinde Engelberg vom 25. Januar 2021 genehmigt. An seiner Sitzung vom 31. Mai 2021 hat der Einwohnergemeinderat Engelberg den Zeitpunkt des Inkrafttretens festgelegt. Das Reglement tritt per 1. Juli 2021 in Kraft.

Engelberg, 31. Mai 2021

Gemeindekanzlei Engelberg

Instandsetzung Beläge und Besteinungen Acher- rainstrasse - Erstellung Deckbelag im Juni 2021 Verkehrsbehinderung während Strassenbauarbeiten

In den nächsten Tagen bis voraussichtlich Freitag 18. Juni 2021 werden verschiedene Vorarbeiten wie Schachtdeckelanpassungen, Ergänzungen Randsteine, kleinere Fräsarbeiten, usw. ausgeführt, die infolge Wintereinbruch im Jahre 2020 nicht mehr abgeschlossen wurden. Die Zu- / Wegfahrt für die Anwohner sollte in dieser Zeit jederzeit möglich sein.

Am Montag, 21. Juni 2021 werden die alten Beläge grossflächig auf der Acher-rainstrasse wo nötig abgefräst und anschliessend für den Einbau des Deckbelages vorbereitet. Die Zu- / Wegfahrt für die Anwohner sollte in dieser Zeit jederzeit möglich sein.

Am Dienstag, 22. Juni 2021 erfolgt der Einbau des Deckbelages. An diesem Tag ist ab 07.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr die Zu- / Wegfahrt für den Fahrzeugverkehr zu den einzelnen Liegenschaften nicht möglich. Auch die Zu- und Wegfahrt über die alte Gasse bleibt gesperrt.

Die Arbeiten sind witterungsabhängig. Ausweichdatum bei schlechter Witterung am 22. Juni ist der Mittwoch, 23. Juni 2021.

Bitte beachten Sie die Signalisationen. Im Zuge der Bauarbeiten entstehen Emissionen und Verkehrsbehinderungen. Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Basler & Hofmann AG Ingenieure, Planer und Berater, Tel. 079 235 65 25
Einwohnergemeinde Engelberg, Abteilung Bau und Infrastruktur, Tel. 041 639 52 31

Berufsschauenster 2021



Die Schülerinnen und Schüler der 2. IOS (Integrierte Orientierungsstufe) starten im Schuljahr 2021/22 mit dem Berufswahlprozess. Der Auftakt bildet das Berufsschauenster an vier Halbtagen am Mittwoch und Donnerstag, **29. und 30. September 2021**.

Die ortsansässigen Geschäfts- und Gewerbetreibenden aus allen Branchen sind herzlich dazu eingeladen, sich zum Berufsschauenster anzumelden. Wir freuen uns, wenn Sie einen **Einblick** in Ihr Unternehmen gewähren und den Jugendlichen ermöglichen, **die in Engelberg ausgeübten Berufe kennen zu lernen**. Die gewonnenen Eindrücke werden neue Interessen wecken oder falsche Vorstellungen korrigieren und ermöglichen, Prioritäten in der Berufswahl zu setzen.

In den nächsten Tagen erhalten die Mitglieder von "Gewerbe Engelberg" und des Hotelierevereins Engelberg weitere Informationen sowie das **Anmeldeformular** per Post zugestellt. Weitere interessierte Betriebe beziehen die Unterlagen bei der Abteilung Bildung und Kultur, Karin Flühler, Telefon 041 639 52 46 oder E-Mail karin.fluehler@gde-engelberg.ch.

GA-Tageskarten der SBB

Mit der "Tageskarte Gemeinde" der SBB kann während einem ganzen Tag für 45 Franken die Schweiz bereist werden. Die Tageskarte gilt in der 2. Klasse für das gesamte Streckennetz der SBB, der Zentralbahn sowie für die meisten Schifffahrtslinien und Nahverkehrsmittel (Bus/Tram).

Reservationen und weitere Informationen finden Sie unter www.gde-engelberg.ch oder dem QR-Code:





Wir suchen per 1. Juli 2021
zur Verstärkung unseres Restaurant-Teams eine/n

Service-Mitarbeiter/in

100% Pensum

Du sprichst Deutsch, bist flexibel, belastbar, magst den Umgang mit Menschen und hast eine abgeschlossene Lehre oder Erfahrung im Gastgewerbe, dann melde Dich bitte bei:

RESTAURANT SPORTING PARK

Hr. Sven Walther, Engelbergerstrasse 11, 6390 Engelberg

Tel. 041 / 639 60 06 oder E-Mail: restaurant@sportingpark.ch

Samstagsmarkt im Dorf

Frische und eingemachte Lebensmittel aus Engelberg und der Region.

12. Juni bis 11. September
jeweils Samstag
8.00-12.00 Uhr in der Dorfstrasse vor der Obwaldner Kantonalbank

Eine Aktion der Dorfgemeinschaft Engelberg

Information über Nachtlärm

An den unten aufgeführten Daten werden auf der Strecke der Zentralbahn Bauarbeiten während der Nacht ausgeführt. Leider können wir infolge des regen Zugverkehrs tagsüber nicht alle anstehenden Arbeiten ausführen. Somit sind wir gezwungen, einige Arbeiten während der Nacht zu erledigen.

Maschinelle Böschungspflege Horw – Engelberg

· Nächte vom 16. bis 18. Juni 2021.

Wir bedauern sehr, Sie in Ihrer Nachtruhe zu stören und werden alles daransetzen, die Lärmimmission so gering wie möglich zu halten. Wir bitten Sie um Verständnis.

Bei Fragen erreichen Sie unseren Kundendienst unter der Nummer 058 668 88 88.

Alle aktuellen Baustellen der Zentralbahn finden Sie unter [zentralbahn.ch/nachtarbeiten](https://www.zentralbahn.ch/nachtarbeiten).



JA ZUR TRÄGERSCHAFT DER DREIFACHTURNHALLE

«Jetzt die Chance packen und ein Projekt realisieren, von dem auch kommende Generationen in Engelberg profitieren werden.»

Markus Langenstein,
Bürgerpräsident

Chic Antique



Chic Antique Dänemark verkörpert den französischen Landhausstil, aber auch einen bestimmten industrial look. Dieser Stil ist einzigartig, liebevoll, rustikal, romantisch, vintage, shabby chic eben!

Viele wunderschöne Wohnaccessoires für Küche, Haus und Garten zu zahlbaren Konditionen warten auf Sie. Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.



STOHR
ALLES FÜR S WOH NEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Federzeug-Reinigung**

Für die Zukunft unseres Berggebietes

Der Klimafonds hilft, Folgen des Klimawandels zu mindern. Das ist fair, denn der Alpenraum ist vom Klimawandel besonders betroffen: Unwetterschäden (Murgänge, Felsstürze) häufen sich immer mehr.

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete



Erich Ettl
Ständerat Die Mitte
OW



Karl Vogler
Alt-Nationalrat CSP
OW



Lilian Lauterburg
Landrätin FDP, NW



Norbert Rohrer
Landrat Die Mitte, NW



Alexander Huser
Landrat Grüne, NW



Franziska Rüttimann
Landrätin Die Mitte
NW



Raphael Bodenmüller
Präsident FDP NW

klimaschutz-ja.ch

Klimaschutz

CO₂-Gesetz

13. Juni 2021

JA

CO₂-Gesetz JA, Brüggliasse 9, 6004 Luzern

Jetzt noch näher bei Ihnen

Martin Hauser
Neu Dorfstrasse 19
6390 Engelberg

Tel: 041 638 00 50
Handy: 079 402 44 43
martin.hauser@helvetia.ch



einfach. klar. **helvetia**

Andreas Tinner
Stv. Filialleiter
Filiale Engelberg



Lassen Sie sich in Engelberg
von Andreas Tinner rundum
und kompetent beraten.



Obwaldner
Kantonalbank

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

Einblicke

Zeitzeugen, Entscheidungsträger, Absolventen



Welterfolge

Lena Häcki, Fabian Bösch,
Michelle Gisin, Marco Odermatt uvm.

CHF 49.00

exkl. Porto und
Versandkosten



Erstauflage



SPORTS
VOM TAL ZU DE

Das Buch
zum Jubiläum



CHF 490.00
inkl. Schuber
exkl. Porto und
Versandkosten

Sportgeschichte
Heute und in Zukunft, Durchbruch,
Pionierzeiten



**Start Online-Vernissage
und Verkauf:**
Do. 10. Juni 21 ab 10:00 Uhr

Limited Edition

**Geht's noch!
12 Rp/Liter
mehr zahlen?**



**Missratenes
CO₂-Gesetz**

Nein

**Teuer.
Nutzlos.
Ungerecht.** ⚡

teuer-nutzlos-ungerecht.ch

- Weil mit dem CO₂-Gesetz eine milliardenschwere Umverteilung im Giesskannenprinzip auf Kosten des Mittelstandes, des Gewerbes und der Randregionen stattfindet!
- Weil sich daraus indirekte Preiserhöhungen bei sämtlichen Produkten wie Lebensmitteln, Transporte, Baumaterialien und Güter des täglichen Bedarfs ergeben!

Deshalb am 13. Juni: NEIN zum missratenen CO₂-Gesetz!

HOTEL CENTRAL

Dachterrasse



**ÖFFNUNGSZEITEN BEI
SCHÖNEM WETTER:
FREITAG – 16:00 BIS 21:00
SAMSTAG – 11:00 BIS 21:00
SONNTAG – 11:00 BIS 18:00
UND ALLE FEIERTAGE**

**GENIESSE DIE AUSSICHT
AUF DIE ENGELBERGER
BERGWELT MIT EINEM
ERFRISCHENDEN
GETRÄNK AUF UNSERER
DACHTERRASSE.**

DORFSTRASSE 48, ENGELBERG 6390
WWW.CENTRAL-ENGELBERG.CH
+41 639 70 70



sirona

Im Schlafzimmer zuhause

Montag bis Freitag

9.00–20.00 Uhr

Samstag

8.00–18.00 Uhr

Sirona Stans

Bitzistrasse 2

Länderpark OVE

6370 Stans

www.sirona.ch

Gratis

Lieferung,
Montage,
Entsorgung



Grosse Auswahl an Naturholzbetten
in Eiche natur, Wildeiche, Buche, Nussbaum uvm.

**Grosse
Auswahl**

an Betten, Matratzen,
Bettwäsche uvm.



**Schlaf-
störungen,
Erschöpfung,
Burnout?**

Auxilium

Auxilium

Auxilium



Auxilium Health AG
Kirchstrasse 1
5605 Dottikon
079 486 84 70

www.auxilium-health.ch
Instagram: [auxilium_health](https://www.instagram.com/auxilium_health)

NEUERÖFFNUNG
25. Juni 2021



Kempinski Palace
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS

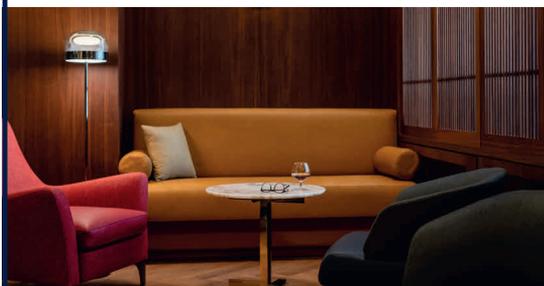
WILLKOMMEN DAHEIM

**Engelberg spezial - exklusiv für EinwohnerInnen
von Engelberg**

Übernachtung inklusive reichhaltigem Frühstücksbuffet
Gutschein über CHF 100 pro Zimmer und Nacht für jegliche
Speisen- und Getränkekonsumation im Hotel (ausgenommen Tabak)

Zugang zum Kempinski The Spa
Inklusive WiFi und Mehrwertsteuer

Preise ab CHF 295 pro Nacht



Buchbar bis 30.09.2021, Aufenthalt bis 31.10.2021 (limitierte Verfügbarkeit).

Bitte bei Anreise den Einheimischenausweis vorzeigen.

**Für weitere Informationen und Reservierungen unter dem Kennwort
“Willkommen Daheim” kontaktieren Sie uns bitte unter Tel. 041 639 7575,
reservations.engelberg@kempinski.com oder www.kempinski.com/engelberg.**

 [kempinski.engelberg](https://www.instagram.com/kempinski.engelberg)

 [KempinskiEngelberg](https://www.facebook.com/KempinskiEngelberg)

900 Jahre Kloster Engelberg

Einweihung Sonnenuhr
am Gerschnitor



www.kloster-engelberg.ch

Samstag, 12. Juni 2021, 10.00 Uhr

Einweihung der von P. Karl Stadler gestalteten Sonnenuhr ob dem Gerschnitor, zusammen mit dem Unüberwindlichen Grossen Rat zu Stans (UGR), welcher die Sanierung im Jubiläumsjahr grosszügig unterstützt hat.



Zählerablesung

Das Elektrizitätswerk Obwalden liest vom **18. bis 30. Juni 2021** unter Einhaltung der Corona-Schutzmassnahmen die Stromzähler im Kanton Obwalden ab. Danke, dass Sie unseren Zählerableserinnen und Zählerablesern den Zugang zu Ihrem Stromzähler ermöglichen.

Sollten Sie eine **Antwortkarte im Briefkasten** vorfinden, bitten wir Sie, diese so schnell wie möglich ausgefüllt uns zurückzusenden. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Haben Sie Fragen?

0800 876 876

kundendienst@ewo.ch

Elektrizitätswerk Obwalden | Stanserstrasse 8 | 6064 Kerns | 041 666 51 00 | info@ewo.ch | ewo.ch



Glasfaser für Engelberg



Wir bauen für Sie das Glasfasernetz in Engelberg bis in jede Wohnung.
Das Kommunikationsnetz das keine Wünsche offen lässt.

Bereits heute vernetzen wir in Engelberg 1800 Gebäude
mit über 250Km Glasfaserkabel.

Unser Anspruch für Sie:

Kommunikationssicherheit in und für Engelberg
mit den besten Angeboten & Leistungen.

- zukunftsorientiert
- nachhaltig
- lokal



flächendeckend in Engelberg garantiert verfügbar:
Fibre-Speed-Internet 1GBit/s / 10GBit/s

TEP das schnellste Netz in Engelberg

Tele alpin AG
Dorfstrasse 31
6390 Engelberg

www.tep.ch
info@tep.ch
041 637 07 70



JA ZUR TRÄGERSCHAFT DER DREIFACHTURNHALLE

«Zu einem attraktiven Bildungsstandort gehören
auch Infrastrukturen, die einen zeitgemässen Turn-
und Sportunterricht an der Schule ermöglichen.»

Hanspeter Schraner,
Präsident Skiclub Engelberg

Platzierungswünsche

werden gerne berücksichtigt, können jedoch aus Platzgründen nicht
garantiert werden.

Redaktionsschluss ist immer am Montag, 8.00 Uhr.



BALTENSWEILER

swiss made

Die Stehleuchte IRIO bietet ein Maximum an Lichtmenge und -variabilität bei einer minimalistischen und schlichten Formsprache.

Die drei Leuchtenköpfe können durch die Magnetkontakte werkzeuglos entlang der Stange frei positioniert, gedreht oder in ihrer Achse geneigt werden. Je nach Raum und Anwendung lassen sich verschiedene Lichtsituationen spielerisch inszenieren.

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Wir freuen uns.

STOHR
ALLES FÜR S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Federzeug-Reinigung

Blitz-Box!

Schon mittwochs informiert
 Jeweils ab 17.00 Uhr.



Josef Hess

Regierungsrat

Obwalden

«Der Klimaschutz ist wichtig für Tourismus, Land-, Alp- und Waldwirtschaft, Wasserversorgung und Energieproduktion. Darum JA zum CO₂-Gesetz!»

Klimaschutz

**CO₂-
Gesetz**

13. Juni 2021

JA

klimaschutz-ja.ch

CO₂-Gesetz JA, Brüggli-gasse 9, 6004 Luzern

Für den Pflegeeinsatz in privater Umgebung in Engelberg suchen wir **per sofort** oder nach Vereinbarung eine einfühlsame, belastbare und verantwortungsbewusste Persönlichkeiten als

Pflegeassistent/-in Nachtwache für Sonntag

Der Einsatz umfasst die Nachtwache von Sonntag auf Montag morgen.
Interessiert? Kontaktieren Sie uns per Telefon unter:

079 340 80 21



Samstagsmarkt im Dorf

Vom 12. Juni bis 11. September 2021
von 08.00 - 12.00 Uhr könnt ihr jeden
Samstagmorgen in der Dorfstrasse
unsere «feinen süssen» oder
«herzhaft salzigen» Chrapfä vor Ort
geniessen oder mit nach Hause nehmen.



Wir begegnen uns «am Märcht».

Sabrina Roth - CH-Angel's
079 326 41 55 - ch-angels@tep.ch

Superhelden im Werkstattkombi!

Wir suchen

Landmaschinenmechaniker/in

Nutzfahrzeugmechaniker/in

für unsere moderne Werkstatt in Ober-
dorf, Schattdorf oder Sarnen



www.schallberger.ch/jobs

 **SCHALLBERGER**
Fahrzeuge und Maschinen-Center
Bekannt für guten Service



TENNIS INTERCLUB MEISTERSCHAFTEN 2021

Die Spiele an diesem Wochenende

Damen aktiv 2. Liga

Samstag, 12. Juni 10:00h

Heimspiel gegen TC Hünenberg

Ergebnis 2. Runde: TC Neuenkirch – TC Engelberg: 4:2



Damen 30+ 3. Liga

Samstag, 12. Juni 09:00h

Auswärts gegen TC Ruswil

Ergebnis 2. Runde: TC Engelberg – TC Marbach: 5:1



Damen 40+ 1. Liga

Sonntag, 13. Juni 09:00h

Heimspiel gegen TC Hallwilersee

Ergebnis 2. Runde: TC Engelberg – TC Littau 4:2



Herren aktiv 2. Liga

12./13. Juni

spielfrei

Ergebnis 2. Runde: wegen Regen verschoben



Herren 45+ 2. Liga

Samstag, 12. Juni 13:30h

Auswärts gegen TC Weggis 1

Ergebnis 2. Runde: TC Zug – TC Engelberg: 5:2



Wir suchen dich



(Hilfs-) Köchin / Koch 100% ab sofort

Service- / Barmitarbeiterin 100% ab sofort

(auch Teilzeit möglich)

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung
(an manuel@thecorepub.ch)**

Mehr Infos unter www.thecorepub.ch/#jobs

Titlisstrasse 2 | 6390 Engelberg | 041 637 1916



Multimediaelektroniker Elektroinstallateur / Telematiker (w/m) 80-100%

Geschäftsstelle in Buochs oder in Engelberg

Tätigkeiten / Arbeitsbereich

Planung, Konfiguration, Installation, Integration Service und Support

- Consumer Electronic, Multimedia
- Hochleistungs-Kommunikationsnetz der Tele alpin AG
- EDV/ICT, Vernetzung, WLAN-Systeme, Smart Home...
- Replay-TV, Internet, Telefonie, ALL-IP

Wir bieten:

- Sehr abwechslungsreiche Arbeitsfelder, auch in Zusammenarbeit mit der Netzbetreiberin Tele alpin AG
- Modern eingerichteten Arbeitsplatz
- Kundenkontakt und Teamwork
- Gute Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten (Details unter www.evh.ch, www.tep.ch)

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung von Vorteil
- Technisch interessiert, lernfähig
- Adaptives- und systematisches Denken
- Kommunikativ, verantwortungsbewusst
- Selbstständig, zuverlässig, präzise
- Motiviert und aufgestellt
- Teamplayer

Stellenantritt:

**Ab sofort oder nach Vereinbarung
in Buochs (NW) oder Engelberg (OW)**

Interessiert? Melden Sie sich ungeniert bei uns!

Senden Sie Ihre Unterlagen per E-Mail an r.vonholzen@evh.ch
oder melden Sie sich bei uns zu einem persönlichen Gespräch, Tel. +41 41 637 07 70
E. von Holzen AG / Tele alpin AG, René von Holzen, Dorfstrasse 31, 6390 Engelberg

für ein schönes Zuhause



Sunmatt Immobilien

www.sunmatt.ch

Dauermiete

4½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 30, ab 1. Juli 2021

CHF 1'900.-*

Einstellhallenplatz Engelbergerstrasse 57, ab sofort

CHF 90.-

*Wohnung inkl. NK

Auf Anfrage auch diverse Wohnungen in Saison- oder Monatsmieten

Auskünfte Verkauf und Vermietung
info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



DEXI

Gebäudereinigung

Tel. 041 500 11 22

Wasserfallstrasse 72b

6390 Engelberg

E-Mail: info@dexclean.ch

Kompetent und zuverlässig

Seit über 10 Jahren überzeugen wir mit Qualität.

Hauswartungen
Spezialreinigung
Unterhaltsreinigung
Baureinigung

Impressum

Postanschrift:

EAZ GmbH

Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg

Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

Kundenbetreuung Aussendienst:

David Odermatt, Telefon 041 629 79 14

Druck: Druckerei Odermatt AG, 6383 Dallenwil

Annahmeschluss: Jeweils Montag, 8.00 Uhr

Auflage: 2'400 Exemplare

Metallfenster. Sitzplatzverglasungen.

Balkonverglasungen. Eingangstüren.

Garagentore und Antriebe.

Service - Reparaturen - Unterhalt.

➤ leuthold-metallbau.ch / 041 629 71 71



Leuthold

Metallbau. Profis mit Profil.

Industrie Hofwald 1 · 6382 Büren / NW

Immobilienberatung in Engelberg



Vertrauen. Engagement. Präsenz.

Verkauf Wohnungen und Häuser

1½-Zimmer-Wohnungen

Alpenstrasse 2, 1-Zimmer-Wohnung, Hochparterre, Aussenabstellplatz vorhanden

CHF 220'000.–

Neuschwändi 9, Haus C1, komplett renoviert, 4. OG, mit Balkon

CHF 395'000.–

2½-Zimmer-Wohnungen

Acherrainstrasse 7, mit Balkon Süd, teilrenoviert, Aussenabstellplatz

CHF 540'000.–

3½-Zimmer-Wohnungen

Rainstrasse 5, mit Sicht auf Berge und See, inkl. 1 Garagenbox Nähe Haus

CHF 695'000.–

Häuser

Vogelsangweg 11, 5½-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garten, inkl. 2 Einstellplätze

CHF 1'850'000.–

Gewerbe

Parkweg 1, schöner Gewerberaum, ca. 120 m², sehr zentral, gute Parksituation

auf Anfrage

Vermietung

Dorfstrasse 21, 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon, 1. OG, unmöbliert, inkl. NK

CHF 1'300.–

Dorfsiedlung «Am Dürrbach» mit Hallenbad und Wellness-Oase

Dürrbach 5, 1½-Zimmer-Wohnung im 3. OG, mit Balkon, unmöbliert, inkl. NK

CHF 1'000.–

Einstellhallenplätze in der Tiefgarage pro Monat

CHF 150.–

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Parkplatz, plus NK

CHF 950.–

Dorfstrasse 15, Gewerbefläche mit vielen Möglichkeiten

auf Anfrage

Klosterstrasse 3, ehemals Tourismusbüro und Skischule, ca. 240 m² und Lager UG

auf Anfrage

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

Wir sind vor Ort für Sie da, für Verkauf, Vermietung und Verwaltung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro!



à la maison gmbh

Immobilien in Engelberg.

Klosterstrasse 6, Postfach
6391 Engelberg
Tel. +41 (0)41 637 20 00
alamaison-gmbh.ch
anian.kohler@remax.ch
rita.feierabend@remax.ch

RE/MAX



Schwingerverein Engelberg

Am Ob- und Nidwaldner Nachwuchsschwinger- tag vom 24. Mai 2021 wurde Stefan Hurschler erneut Kategoriensieger. Sepp Häcki gewann im Rang 4c seine erste Auszeichnung. Julian Niederberger reichte es mit Rang 7 und Jayson Stirnimann mit Rang 8b für einen Zweig. Am 29. Mai 2021, am Jungschwingeret Flüeli-Ranft, durf- ten Stefan Hurschler mit dem sehr guten Rang 2, Jayson Stirnimann mit Rang 7a und Julian Nieder- berger mit Rang 7b eine weitere Auszeichnung entgegennehmen. Am 30. Mai 2021, am 2. ISV Nachwuchsschwingerfest 2021 in Baar, erkämpfte sich Stefan Hurschler mit dem erneut sehr guten 2. Rang eine Auszeichnung. Am 5. Juni 2021, am Jungschwingeret Engelberg (Sportcamp Melch- tal), durfte sich Stefan Hurschler wieder als Ka- tegoriensieger feiern lassen. Es reichte auch Manuel Arnold mit Rang 10f und Sepp Häcki mit Rang 8b für eine Auszeichnung. Julian Nieder- berger musste leider verletzungsbedingt frühzei-

tig aufgeben. Stefan Hurschler erkämpfte sich am Roteborger Nachwuchsschwingeret vom 6. Juni 2021 mit Rang 2b die nächste Auszeichnung. Herzliche Gratulation allen Schwingern für ihre Leistungen und gute Besserung für Julian.

Turnverein Engelberg – Wiederbeginn des Männer-Turnbetriebs

Nach fast acht Monaten ohne Turnstunden, we- gen der Coronavirus-Pandemie, gehen wir wie- der in die Turnhalle. Wir treffen uns jeweils am Montag um 20.00 Uhr in der Dorfturnhalle im Schulhaus Aeschi. Selbstverständlich mit den nötigen Vorschrifts- u. Schutzmassnahmen, ein Schutzkonzept ist vorhanden. Ab Juli 2021 gibt es ein lockeres Sommerprogramm, mehr dazu folgt später. Um dann hoffentlich ab 16. August wieder mit Turnen beginnen zu dürfen. Infos auf www.turnverein-engelberg.ch. Viel Spass beim Turnen und Sommerprogramm!

Die Vorturner Kobi, Dominik u. Herbert

Erstbezug in Wolfenschüssen:

3½-Zimmer-Wohnung (114 m²)

4½-Zimmer-Wohnung (167 m²)

**Dachwohnung mit hohen Räumen
und 130 m² grosser Dachterrasse**

Beschrieb und Bilder unter
www.newhome.ch

Telefon 079 643 74 40

Mail: info@bctec.ch

Garagenplatz im Bellevuepark (Nähe Bahnhof)

zu vermieten ab 1. Juli 2021

CHF 100.– pro Monat

An Dauermieter

Auskunft:

Kathy Matter, Telefon 079 402 03 62

Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 12./13. Juni 2021

Dr. Bucher, Telefon 041 637 00 30

Ab Juli vermieten wir im Büel 3 eine

3½-Zimmer-Hochparterre- Wohnung

in modern renoviertem Haus mit Abstell-
platz und Grünfläche zum Verweilen;
bestens geeignet für eine Kleinfamilie.

Miete CHF 1'900.– plus 150.– NK

Interessiert? Auskunft über Tel. 077 483 81 04

W

I

E

T

S

C

H

I

T

Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

Engelberg Titliszentrum 6 041 638 08 38 www.amrhein-optik.ch

WEITSICHT